

Owner's Guide

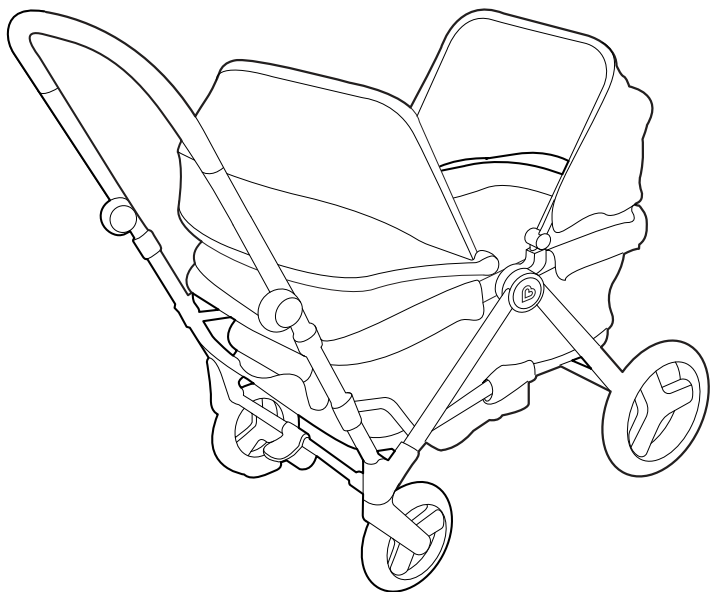
Notice d'utilisation

munchkin®

Breeze™

Ultra-lite Stroller Wagon

Poussette wagon ultra légère



KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Please read the instructions carefully before using this product.

CONSERVER POUR CONSULTATION FUTURE

Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser ce produit.

 IMPORTANT SAFEGUARDS	
Important Safeguards.....	4
 INCLUDED PARTS	
Included Parts.....	6
 HOW TO USE	
Unfold the Wagon.....	7
Extend the Handle.....	7
To Pull Wagon.....	8
Engage the Brakes	8
Unzip the Foot Well (optional).....	8
Install the Canopy (optional).....	9
Install the Snack Tray (optional)	9
Fold The Wagon for Storage.....	9
Using the Safety Harness	10
Care and Maintenance	11
Technical Specifications.....	11
 CUSTOMER SERVICE	
One-Year Limited Warranty	12
Contact Us	12
 RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS	
Renseignements importants	14
 PIÈCES INCLUSES	
Pièces incluses.....	16
 MODE D'EMPLOI	
Déplier la poussette wagon	17
Agrandir la poignée.....	17
Tirer la poussette wagon.....	18
Engager les freins.....	18
Ouvrir la fermeture éclair du repose-pieds (facultatif).....	18
Installation de l'auvent (facultatif)	19
Installation du plateau à collation (facultatif)	19
Plier la poussette wagon pour le rangement	19
Utiliser le harnais de sécurité	20
Entretien	21
Spécifications techniques	21
 SERVICE À LA CLIENTÈLE	
Garantie limitée d'un an.....	22
Nous contacter	22

IMPORTANT SAFEGUARDS

WARNING: NEVER LEAVE CHILD UNATTENDED.

- **Avoid** serious injury or death from falling or sliding out, **ALWAYS** use child restraining system, and ensure that all children are positioned according to these instructions.
- This wagon is for use with children who can sit up unassisted and is **NOT** recommended for newborns or children under 6 months.
- **EACH SEAT** can hold up to 55 lbs (25 kg) and 41" (104.1 cm) tall. Total load with 2 children not to exceed 110 lbs including other additional personal items.
- Use of the wagon with two children weighing more than 110 lbs (50 kg) including other personal items at the same time will cause instability, excessive wear and stress on the stroller and may cause a hazardous unstable condition.
- Never allow a child to stand/step on the footwell to get into or out of the wagon.
- **DO NOT** allow child to climb on, into, out of, or around stroller without adult supervision. **DO NOT** allow child to stand on the footrest.
- This product may become unstable and can tip over if other items are place on the handle and storage basket exceeded the manufacturer load recommended load of 4 lbs (2 kg) per storage pocket and 4 lbs (2 kg) on the handle.
- Never carry hot beverages or open containers in the cup holder.

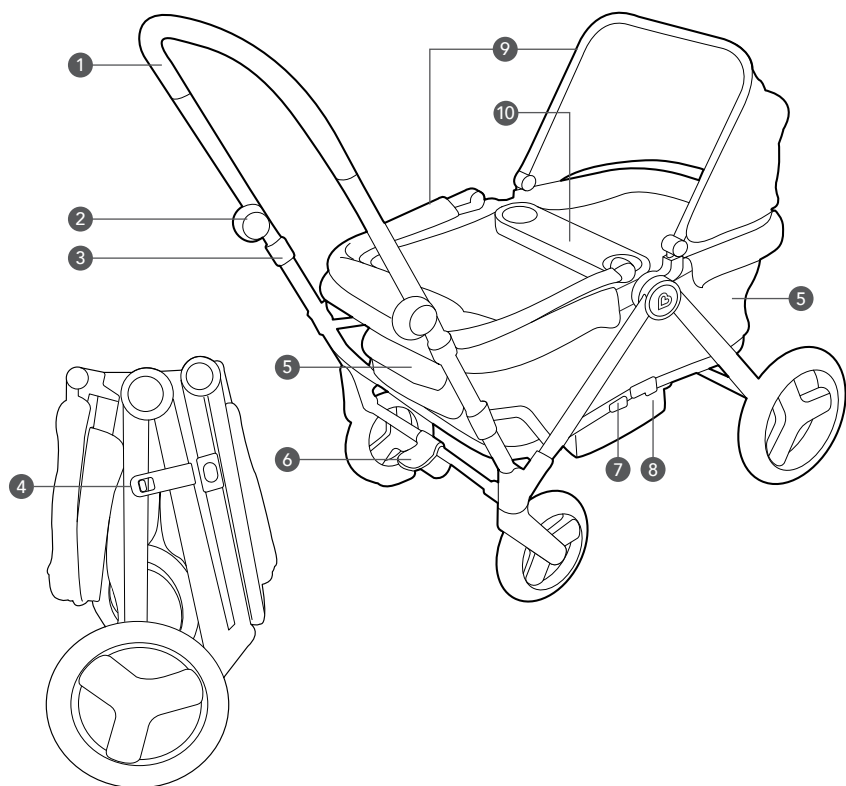
- Ensure that the wagon is fully opened, the safety latch and wheel brakes are all engaged before loading or unloading the children.
- Care must be taken when folding or unfolding the wagon to prevent finger injury from hinge areas. Make sure child is not in the seat or near the wagon when folding or unfolding.
- Discontinue use of the wagon should it malfunction or become damaged.
- **DO NOT** make any alterations or modifications to the wagon with products not supplied by the manufacturer as this may cause instability or structural damage.
- **ALWAYS** exercise care when going over curbs or steps, and never use wagon for anything other than transporting your child. Push stroller at a normal walking pace only; faster strolling can cause a loss of control and injury to the child.
- **STRANGULATION** hazard: Strings can cause strangulation! **DO NOT** suspend strings or toys from the canopy. **DO NOT** place wagon anywhere near cords from window blinds, draperies, phone, etc.
- **DO NOT** step on the food tray.
- **DO NOT** lift the wagon by the food tray. The food tray is not a handle.

DO NOT OVERLOAD. MAX. WEIGHT: 110 lbs (50 kg)

This wagon is suitable for 2 children up to 110 lbs (50 kg) (Max).

EACH SEAT can hold one child up to 55 lbs (25 kg) and 41" (104.1 cm) tall. Maximum total weight of the wagon including 2 children + personal items shall not exceed 110 lbs (50 kg).

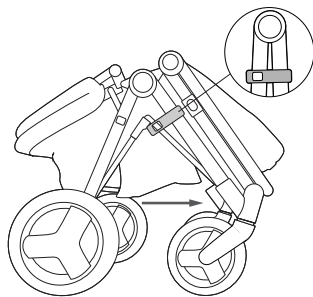
INCLUDED PARTS



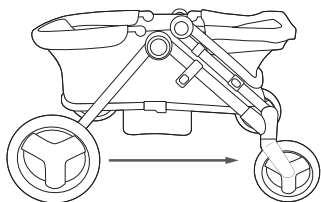
- | | |
|-------------------------|---------------------------------|
| ① Handle | ⑥ Foot brake |
| ② Handle fold lock | ⑦ Frame lock |
| ③ Handle swivel trigger | ⑧ Foot well |
| ④ Side latch | ⑨ Canopies |
| ⑤ Pockets | ⑩ Snack tray with 2 cup holders |

UNFOLD THE WAGON

1. With the wagon upright, release the side latch.

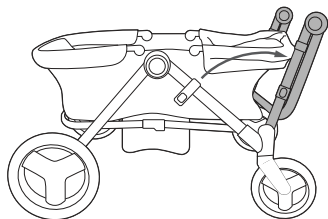


2. Push the wheel frames away from each other until the wagon is fully expanded.

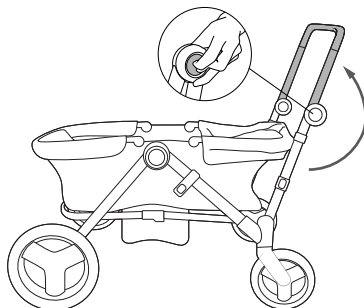


EXTEND THE HANDLE

1. Pull handle outward until it locks in place.



2. Press the lock buttons on both sides of the handle, then rotate the upper handle to full length.



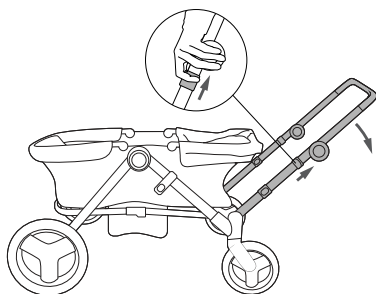
The wagon is now ready to be pushed.

TO PULL WAGON

Unlock the swivel trigger on each side of the handle by pushing up, then pull handle downward.

The handle can now pivot freely for pulling the wagon.

To lock the handle back in place for pushing, simply lift the handle until it reaches "push" position.

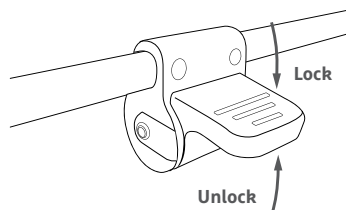


ENGAGE THE BRAKES

Step on the foot levers to lock the brakes on each side of the wagon.

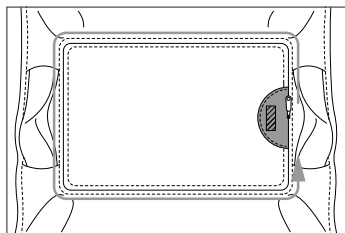
Push brake lever upward to disengage brakes.

IMPORTANT: Always lock the brakes when seating or unseating your child.



UNZIP THE FOOT WELL (optional)

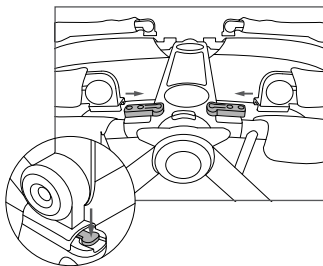
For your child's comfort while seated, you can unzip the middle panel to create a foot well.



INSTALL THE CANOPY (optional)

Slide the clips located on each side of the canopy base onto the wagon's anchor ports. Push firmly until the clips lock into position.

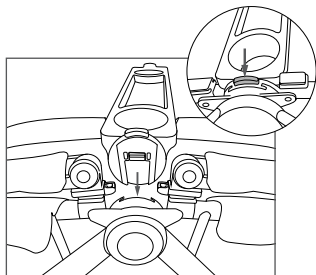
To remove, press the release button on both sides and pull canopy arms out of the anchor ports.



INSTALL THE SNACK TRAY (optional)

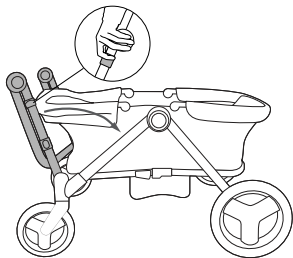
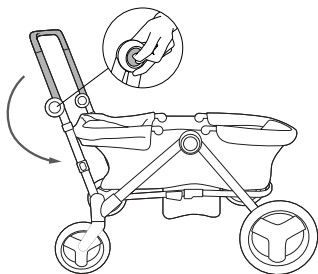
Insert the tray clips into the wagon's side slots, then push down until the tray clicks into position.

To remove, press both buttons on the tray and lift.

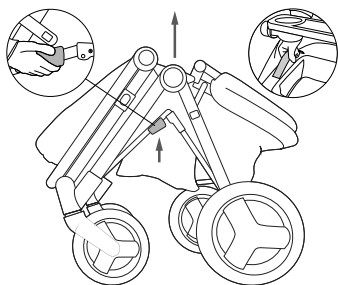


FOLD THE WAGON FOR STORAGE

1. Lock the brakes.
2. Press the handle locks, then fold the handle.
3. Pull the swivel trigger on each handle, then push the handle inward against the wagon.



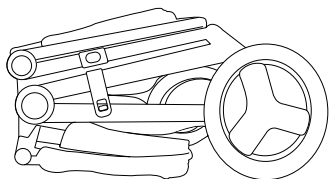
4. Disengage the frame lock by lifting upwards, then lift the middle straps of the wagon so that the wheel frames fold together.



5. Place wagon on flat surface and allow to fully collapse until the side latch locks in place.

Place the wagon on a flat surface for storage.

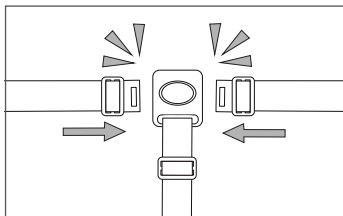
DO NOT lift the wagon by the food tray. The food tray is not a handle.



USING THE SAFETY HARNESS

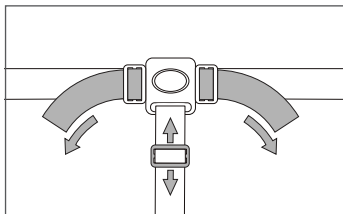
Lock stroller brakes before seating or unseating your child. Always secure child using harness while seated.

1. Insert the side buckle's tongue into the main buckle until it clicks.



2. Adjust the straps if necessary. The safety harness should be snug against your child's body but not too tight.

TO RELEASE: Press the buckle release button to undo the safety harness.



CARE AND MAINTENANCE

Wipe with a clean damp cloth. Do not Bleach. Do not Iron. Do not machine wash or dry.

Before each use, check for worn or damaged parts.

Always check that your child is securely restrained by the seat harness when seated and that the straps are not frayed or disconnected from the seat.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Product Name: Breeze™ Ultra-lite Stroller Wagon
- Model: MKTR0926
- Dimensions (Use): 25.5" x 45.25" x 41.25" (64.8 cm x 115 cm x 104.8 cm)
- Dimensions (Folded): 25.5" x 14.75" x 26.25" (64.8 cm x 37.5 cm x 66.7 cm)
- Weight: 28.4 lbs (12.9 kg)
- This wagon is suitable for 2 children up to 110 lbs (50 kg) (Max).
EACH SEAT can hold up to 55 lbs (25 kg) and 41" (104.1 cm) tall.



ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

Munchkin's Breeze™ Ultra-lite Stroller Wagon includes a 1-year limited warranty against defects from the date of purchase. In the event of a malfunction or defect during the in-warranty period, Munchkin, Inc. at its option, will replace or repair the product under warranty. Upon receipt of the product and proof of purchase with a valid date of purchase, the defective part will be immediately repaired or replaced and returned to you free of charge (USA only). Please send defective unit, proof of purchase and a description of the problem you have encountered to:

Munchkin, Inc.
7835 Gloria Avenue
Los Angeles, CA 91406, USA
Attn: Breeze™ Ultra-lite Stroller Wagon Warranty

NOTE: This warranty does not cover misuse, abuse, abnormal wear & tear, negligence, environmental exposure, alteration or accident. Any alteration or removal of the product date code invalidates all claims against the manufacturer.

CONTACT US

If you have any questions or wish to provide comments about this product, feel free to contact our Customer Satisfaction team at **1-800-344-BABY** (2229) (M-TH 8:00am- 5:00pm PST, F 8:00am-1:00pm PST) or visit our website at **www.munchkin.com**.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

AVERTISSEMENT : NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE.

- Pour **éviter** des blessures graves ou mortelles en cas de chute ou de glissement, **TOUJOURS** utiliser un système de retenue pour enfants et veiller à ce que tous les enfants soient placés conformément à ces instructions.
- Cette poussette wagon est destinée aux enfants qui peuvent s'asseoir sans aide et n'est **PAS** recommandée pour les nouveau-nés et les enfants âgés de moins de 6 mois.
- **CHAQUE SIÈGE** peut contenir un poids allant jusqu'à 25 kg (55 lb) et une hauteur allant jusqu'à 104,1 cm (41 po). La charge totale avec 2 enfants ne doit pas dépasser 110 lb, y compris les autres articles personnels supplémentaires.
- L'utilisation de la poussette wagon avec deux enfants pesant plus de 110 lb et d'autres objets personnels en même temps causera de l'instabilité, une usure et un stress excessifs sur la poussette et peut causer une condition dangereuse et instable.
- Ne jamais laisser un enfant se tenir debout ou marcher sur le repose-pieds pour monter ou descendre de la poussette wagon.
- **NE PAS** permettre à l'enfant de grimper sur, dans, hors ou autour de la poussette sans la supervision d'un adulte. **NE PAS** permettre à l'enfant de se tenir debout sur le repose-pieds.
- Ce produit peut devenir instable et basculer si d'autres objets sont placés sur la poignée et le panier de rangement au-delà de la charge recommandée par le fabricant de 2 kg (4 lb) par poche de rangement et de 2 kg (4 lb) sur la poignée.

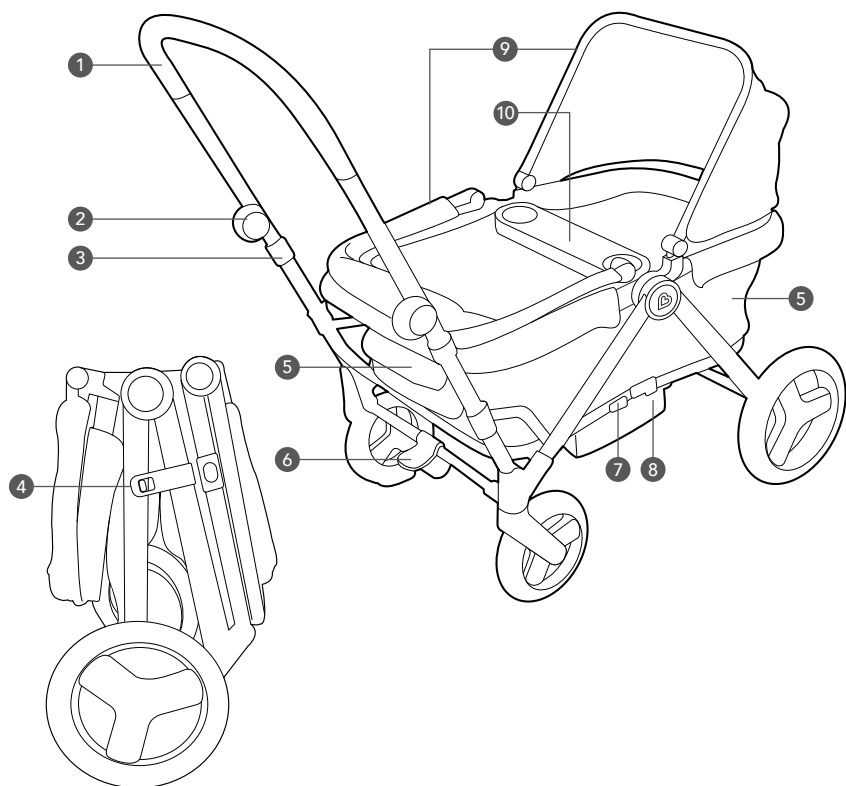
- Ne jamais transporter de boissons chaudes ou de récipients ouverts dans le porte-gobelet.
- S'assurer que la poussette wagon est complètement ouverte, que le verrou de sécurité et les freins de roue sont tous engagés avant de charger ou de décharger les enfants.
- Il faut faire attention lors du pliage ou du dépliage de la poussette wagon pour éviter de se blesser les doigts au niveau des charnières. S'assurer que l'enfant n'est pas dans le siège ou à proximité de la poussette wagon lors du pliage ou du dépliage.
- Cesser d'utiliser la poussette wagon si elle fonctionne mal ou si elle est endommagée.
- **NE PAS** effectuer d'altérations ou de modifications de la poussette wagon avec des produits non fournis par le fabricant, car cela pourrait entraîner une instabilité ou des dommages.
- **TOUJOURS** faire attention lorsque vous franchissez des trottoirs ou des marches, et ne jamais utiliser la poussette wagon pour autre chose que le transport de votre enfant. Ne pousser la poussette qu'à un rythme de marche normal; une poussée plus rapide peut entraîner une perte de contrôle et des blessures pour l'enfant.
- Risque d'**ÉTRANGLEMENT** : Les cordes peuvent provoquer un étranglement! **NE PAS** suspendre de cordes ou de jouets à l'auvent. **NE PAS** placer la poussette wagon à proximité de cordons de stores, de rideaux, de téléphones, etc.
- **NE PAS** marcher sur le plateau alimentaire.
- **NE PAS** soulever le chariot par le plateau alimentaire.
Le plateau alimentaire n'est pas une poignée.

NE PAS SURCHARGER. POIDS MAX. : 50 kg (110 lb)

Cette poussette wagon convient pour 2 enfants jusqu'à 110 lb (max.). **CHAQUE SIÈGE** peut contenir un enfant pesant jusqu'à 25 kg (55 lb) et mesurant jusqu'à 104,1 cm (41 po).

Le poids total maximum du wagon, y compris deux enfants et des objets personnels, ne doit pas dépasser 50 kg (110 lb).

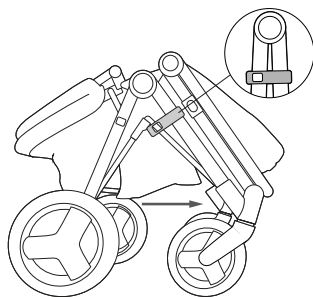
PIÈCES INCLUSES



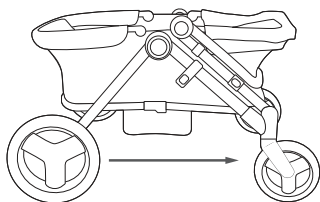
- | | |
|--|--|
| ❶ Poignée | ❹ Frein à pied |
| ❷ Verrou pour le pliage sur la poignée | ❺ Verrou du châssis |
| ❸ Gâchette pivotante de la poignée | ❻ Repose-pieds |
| ❹ Loquet latéral | ❼ Auvents |
| ❺ Poches | ❽ Plateau à collations avec 2 porte-gobelets |

DÉPLIER LA POUSSETTE WAGON

1. Lorsque la poussette wagon est en position verticale, déverrouiller le loquet latéral.

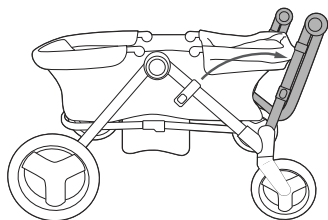


2. Pousser les châssis de roues l'un contre l'autre jusqu'à ce que la poussette wagon soit complètement déployée.

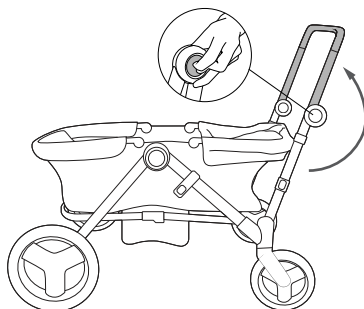


AGRANDIR LA POIGNÉE

1. Tirer la poignée vers l'extérieur jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



2. Appuyer sur les boutons de verrouillage des deux côtés de la poignée, puis faire pivoter la poignée supérieure jusqu'à ce qu'elle atteigne sa longueur maximale.



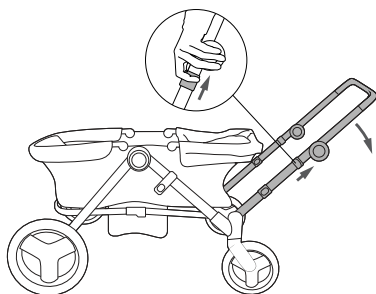
La poussette wagon est maintenant prête à être poussée.

TIRER LA POUSSETTE WAGON

Déverrouiller la gâchette pivotante de chaque côté de la poignée en la poussant vers le haut, puis tirer la poignée vers le bas.

La poignée peut maintenant pivoter librement pour tirer la poussette wagon.

Pour verrouiller la poignée en place pour la pousser, il suffit de soulever la poignée jusqu'à ce qu'elle atteigne la position « pousser ».

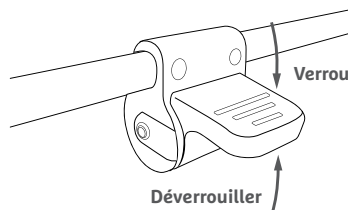


ENGAGER LES FREINS

Appuyer sur les leviers pour bloquer les freins de chaque côté de la poussette wagon.

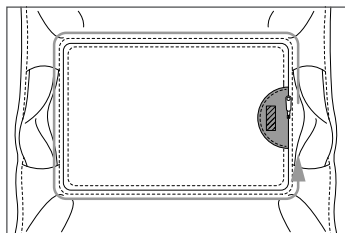
Pousser le levier de frein vers le haut pour débloquer les freins.

IMPORTANT : Toujours verrouiller les freins avant d'asseoir ou de lever votre enfant.



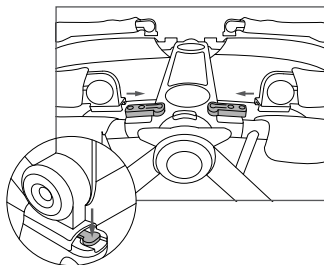
OUVRIR LA FERMETURE ÉCLAIR DU REPOSE-PIEDS (facultatif)

Pour le confort de votre enfant lorsqu'il est assis, vous pouvez ouvrir la fermeture éclair du panneau central pour créer un repose-pieds.



INSTALLATION DE L'AUVENT (facultatif)

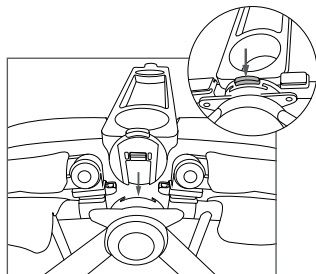
Faire glisser les clips situés de chaque côté de la base de l'auvent sur les orifices d'ancrage de la poussette wagon. Pousser fermement jusqu'à ce que les clips se verrouillent en place.



Pour l'enlever, appuyer sur le bouton de déverrouillage des deux côtés et tirer sur les bras de l'auvent pour les faire sortir des ports d'ancrage.

INSTALLATION DU PLATEAU À COLLATION (facultatif)

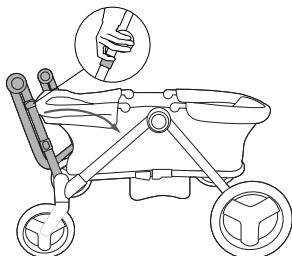
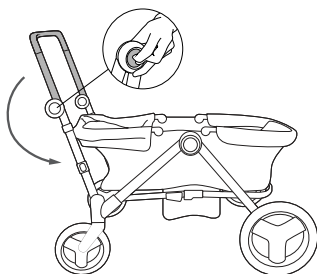
Insérer les clips du plateau dans les fentes latérales de la poussette wagon, puis pousser vers le bas jusqu'à ce que le plateau s'enclenche en place.



Pour le retirer, appuyer sur les deux boutons du plateau et soulever.

PLIER LA POUSSETTE WAGON POUR LE RANGEMENT

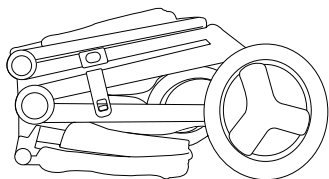
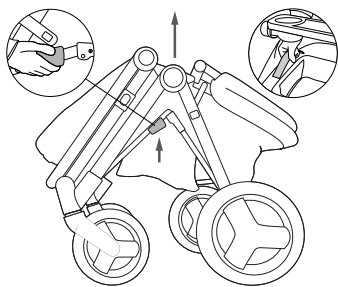
1. Verrouiller les freins.
2. Appuyer sur les verrous de la poignée, puis plier la poignée.
3. Tirer sur la gâchette pivotante de chaque poignée, puis pousser la poignée vers l'intérieur contre la poussette wagon.



4. Désengager le verrouillage du châssis en le soulevant vers le haut, puis soulever les sanglescentrales de la poussette wagon de manière à ce que les châssis des roues se plient l'un contre l'autre.
5. Placer la poussette wagon sur une surface plane et laissez-la s'affaisser complètement jusqu'à ce que le verrou latéral s'enclenche.

Placer la poussette wagon sur une surface plane pour la ranger.

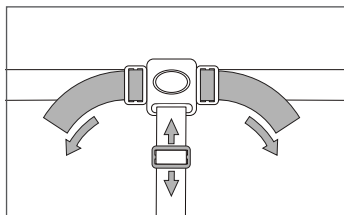
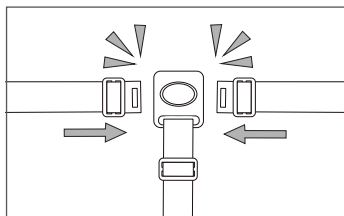
NE PAS soulever le chariot par le plateau alimentaire. Le plateau alimentaire n'est pas une poignée.



UTILISER LE HARNAIS DE SÉCURITÉ

Verrouiller les freins de la poussette avant d'asseoir ou de lever votre enfant. Toujours attacher l'enfant à l'aide du harnais lorsqu'il est assis.

1. Insérer la languette de la boucle latérale dans la boucle principale jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
2. Ajuster les sangles au besoin. Le harnais de sécurité doit être serré contre le corps de votre enfant, mais pas trop.
POUR LIBÉRER : Appuyer sur le bouton de déverrouillage de la boucle pour défaire le harnais de sécurité.





ENTRETIEN

Essuyer avec un chiffon propre et humide. Ne pas javelliser. Ne pas repasser.
Ne pas laver ni sécher à la machine.

Avant chaque utilisation, vérifier la présence de pièces usées ou endommagées.

Toujours vérifier que votre enfant est bien retenu par le harnais du siège lorsqu'il est assis et que les sangles ne sont pas effilochées ou déconnectées du siège.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Nom du produit : Poussette wagon ultra légère Breeze™
- Modèle : MKTR0926
- Dimensions (utilisée) : 25,5 po x 45,25 po x 41,25 po
- Dimensions (pliée) : 25,5 po x 14,75 po x 26,25 po
- Poids : 12,9 kg (28.4 lb)
- Cette poussette wagon convient pour 2 enfants jusqu'à 110 lb (max.).
CHAQUE SIÈGE peut contenir un poids allant jusqu'à 25 kg (55 lb)
et une grandeur allant jusqu'à 104,1 cm (41 po).

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Poussette wagon ultra légère Breeze™ est assortie d'une garantie limitée d'un an contre tout défaut à compter de la date d'achat. En cas de défaillance ou de défaut au cours de la période sous garantie, Munchkin, Inc. peut, à sa discrétion, remplacer ou réparer le produit sous garantie. Dès réception du produit et de la preuve d'achat avec une date d'achat valide, la pièce défectueuse sera immédiatement réparée ou remplacée et le produit vous sera retourné sans frais (États-Unis seulement). Veuillez envoyer l'appareil défectueux, la preuve d'achat et une description du problème que vous avez rencontré à :

Munchkin, Inc.
7835 Gloria Avenue
Los Angeles, CA 91406, USA
Attn: Breeze™ Ultra-lite Stroller Wagon Warranty

REMARQUE : Cette garantie ne couvre pas la mauvaise utilisation, l'abus, l'usure anormale, la négligence, l'exposition à l'environnement, les altérations ou les accidents. Toute modification ou suppression du code de date du produit annule toute réclamation à l'encontre du fabricant.

CONTACTEZ-NOUS

Si vous avez des questions ou des commentaires sur ce produit, n'hésitez pas à contacter notre équipe de satisfaction client au **1 800 344-BABY (2229)** (du lundi au jeudi de 8 h à 17 h HNP et le vendredi de 8 h à 13 h HNP) ou visitez notre site Web au **www.munchkin.com**.



munchkin.com
800.344.2229



© 2024 MUNCHKIN, INC., A WHY BRANDS COMPANY. 7835 GLORIA AVE., LOS ANGELES, CA 91406.
MUNCHKIN BABY CANADA LTD., 3-8460 MOUNT PLEASANT WAY, MILTON, ON L9T 8W7. MADE IN
CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE. (HK PRINT CODE)